

## UŽIVATELSKÝ MANUÁL

# OHŘÍVAČ VODY S TEPELNÝM ČERPADLEM

---



Před uvedením zařízení do provozu si pečlivě přečtěte tento uživatelský manuál a mějte jej vždy po ruce pro případ potřeby.

Původní návod

CZ ČEŠTINA



[www.lg.com](http://www.lg.com)


# OBSAH

Tento manuál může obsahovat obrázky nebo obsah odlišný od modelu, který jste si zakoupili.  
Tento manuál podléhá revizi ze strany výrobce.

<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>3</b>
Bezpečnostní opatření .....	4
<b>INSTALACE .....</b>	<b>12</b>
Části a funkce .....	12
Instalační nástroje .....	13
Příslušenství .....	13
Návod k instalaci .....	14
Vyberte nejlepší umístění .....	15
Vybalení a odstranění přepravních šroubů .....	16
Teplotní roztažnost .....	16
Instalace odtokového ventilu .....	16
Instalace vypouštěcího ventilu T&P .....	16
Instalace odtokových potrubí kondenzátu .....	18
Připojení přívodu vody .....	19
Provádění elektrických připojení .....	20
Bezpečnostní ovládání .....	21
Soupravy izolačních příkrývek .....	21
Kontrolní seznam instalace .....	22
<b>PROVOZ .....</b>	<b>23</b>
Pomocí základního ovládání .....	23
<b>CHYTRÉ FUNKCE .....</b>	<b>25</b>
Aplikace LG ThinQ .....	25

## **Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních jsou velmi důležité.**

V tomto manuálu a na vašem spotřebiči jsme poskytli mnoho důležitých bezpečnostních zpráv. Vždy si přečtěte a dodržujte všechny bezpečnostní zprávy.

 Toto je symbol bezpečnostní výstrahy. Tento symbol vás upozorňuje na potenciální nebezpečí, která mohou zabít nebo zranit vás i ostatní. Všechny bezpečnostní zprávy budou následovat za symbolem bezpečnostního varování a buď slovem **NEBEZPEČÍ**, **VÝSTRAHA** nebo **UPOZORNĚNÍ**. Tato slova znamenají:

### **POZOR**

Pokud nebudete postupovat podle pokynů, můžete být lehce zraněni nebo způsobit poškození produktu.

### **VAROVÁNÍ**

Pokud nebudete postupovat podle pokynů, můžete být zabiti nebo vážně zraněni.

### **NEBEZPEČÍ**

To znamená, že nedodržení pokynů způsobí vážné zranění nebo smrt.

Všechny bezpečnostní zprávy vám řeknou, jaké je potenciální nebezpečí, řeknou vám, jak snížit riziko zranění a řeknou vám, co se může stát, pokud nebudete postupovat podle pokynů.

## **! VAROVÁNÍ**

Aby se snížilo riziko výbuchu, požáru, smrti, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo opaření osob, je třeba dodržovat pokyny v tomto manuálu.

Před instalací a provozováním tohoto zařízení nezapomeňte plně porozumět uživatelskému manuálu. Pokud máte potíže s porozuměním nebo dodržováním pokynů v tomto manuálu nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo místního dodavatele elektřiny.

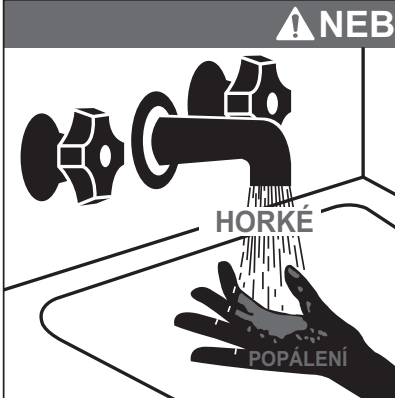
## Bezpečnostní opatření

### Nastavení teploty vody

## **! NEBEZPEČÍ**

Teplota vody nad 50 °C může způsobit okamžité těžké popáleniny nebo smrt opařením. Nezapomeňte si přečíst a dodržovat varování na obrázku níže.

!
NEBEZPEČÍ



Teplota vody nad 50 °C může způsobit okamžité těžké popáleniny nebo dokonce smrt opařením.

Nejvyšší riziko opaření je u dětí, zdravotně postižených a starších osob.

Před nastavením teploty na ohříváči vody si přečtěte uživatelskou příručku.

Před koupáním nebo sprchováním zkuste teplotu vody.

K dispozici jsou ventily omezující teplotu, viz manuál.

Správnou teplotu vody pro váš dům zjistíte v tabulce níže.

Teplota	Čas na způsobení vážného popálení
49°C	Více než 5 minut
52°C	1 ½ až 2 minuty
54°C	Asi 30 sekund
57°C	Asi 10 sekund
60°C	Méně než 5 sekundz
63°C	Méně než 3 sekundy
65°C	Asi 1 ½ sekundy
68°C	Asi 1 sekundu

### POZNÁMKA

- Ke snížení teploty vody v místě použití se doporučují termostatické směšovací ventily. Tyto ventily automaticky směšují teplou a studenou vodu ve větvích vodovodu. Doporučuje se použít směšovací ventil.

### NEBEZPEČÍ

**Domácnosti se seniory, dětmi nebo osobami se zdravotním postižením mohou vyžadovat nastavení termostatu na 48 °C nebo nižší, aby se zabránilo kontaktu s „HORKOU“ vodou.**

### NEBEZPEČÍ

**Vyšší teplota vody zvyšuje potenciál opaření horkou vodou**

Teplota vody v ohřívači se reguluje pomocí tlačítek na displeji. Teplota vody tohoto ohřívače vody je z výroby nastavena na 50 °C, aby byla v souladu s bezpečnostními předpisy. Informace o nastavení teploty vody najdete v provozní části tohoto manuálu..

## Místní instalační předpisy

Toto zařízení musí být nainstalováno v souladu s pokyny v tomto manuálu, národními předpisy a veškerými předpisy vydanými místními úřady a orgány veřejného zdraví.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### **VAROVÁNÍ**

**Abyste snížili riziko výbuchu, požáru, úmrtí, úrazu elektrickým proudem, opaření nebo zranění osob při používání tohoto produktu, dodržujte základní opatření, včetně následujících:**

### **Děti v domácnosti:**

Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně není dohlíženo nebo jim není dán návod k použití zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Dávejte pozor, aby děti na výrobek nešlapaly.

Jinak mohou být děti vážně zraněny v důsledku pádu.

### **Pro použití v Evropě:**

Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí rizikům zapojení.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.

## Instalace

- Abyste snížili riziko vážného zranění nebo smrti, dodržujte všechny pokyny k instalaci.
- Ujistěte se, že je vaše zařízení správně nainstalováno v souladu s místními předpisy a dodanými pokyny k instalaci.
- Nevyměňujte žádnou část vašeho ohřívače vody a používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, pokud to není v tomto manuálu výslovně doporučeno.
- Nezapínejte elektrický proud do ohřívače vody, pokud není nádrž zcela naplněna vodou.
- Nikdy se nepokoušejte toto zařízení provozovat, pokud je poškozené, nefunguje správně, je částečně rozebráno nebo pokud má chybějící nebo poškozené části.
- Pokud je výrobek namočený (zaplavený nebo ponořený) ve vodě, kontaktujte autorizované servisní středisko a před opětovným použitím jej opravte.
- Přemístění nebo instalace zařízení vyžaduje dvě nebo více osob.
- Před instalací vypněte napájení otevřením jističe nebo odstraněním pojistek.
- I když je termostat ohřívače vody nastaven na relativně nízkou hodnotu, může dojít k opaření horkou vodou. Pro snížení rizika opaření se doporučují termostatické směšovací ventily.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Obalový materiál může být pro děti nebezpečný. Hrozí nebezpečí udušení.
- Po vybalení zařízení zničte krabici, plastový sáček a další obalový materiál. Děti je mohou využívat ke hře. Krabice pokryté koberci, přehozy nebo plastovými fóliemi se mohou stát vzduchotěsnými komorami.
- Připojte ke správně dimenzovanému, chráněnému napájecímu obvodu správné velikosti, abyste zabránili elektrickému přetížení.

- Toto zařízení musí být umístěno v blízkosti elektrického napájení. V oblasti jmenovitého průřezu použijte napájecí zdroj o velikosti 1,5 mm<sup>2</sup> nebo více
- Neinstalujte ohříváč vody na nestabilní povrch nebo na místo, kde hrozí nebezpečí jeho pádu.
- Pro instalaci vždy kontaktujte prodejce nebo autorizované servisní středisko. Hrozí nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo zranění.
- Neinstalujte ohříváč vody na místo, kde jsou skladovány hořlavé kapaliny nebo plyny, jako je benzín, propan, ředidlo atd.
- Produkt vždy uzemněte. Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Namontujte panel a kryt ovládací bezpečnostní skříňky.
- Nedotýkejte se lamel výměníku tepla holýma rukama. V opačném případě může dojít k pořezání rukou.
- Do systému nepřivádějte vzduch nebo plyn, s výjimkou specifického chladiva.
- Nezapínejte jistič ani napájení, pokud jsou sejmuty nebo otevřeny kryty.
- Zajistěte připojení bezpečně, aby se při tahání za kabel nemohly uvolnit šroubové svorky.
- Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
  - Použijte plyn (dusík) při kontrole netěsností potrubí, čištění nebo opravách potrubí atd. Pokud používáte hořlavé plyny včetně kyslíku, může být produkt vystaven riziku požáru a výbuchu.

## Provoz

- Používejte toto zařízení pouze k určenému účelu.
- Pokud byl ohříváč vody vystaven ohni, povodni nebo fyzickému poškození, okamžitě odpojte veškeré napájení ohříváče vody a **NEPOUŽÍVEJTE** jej znovu, dokud nebude zkontrolován kvalifikovanou osobou.



- Nezapínejte ohřívač vody, dokud není nádrž zcela naplněna vodou.
- Nezapínejte ohřívač vody, pokud je uzavřen uzavírací ventil přívodu studené vody.
- Před koupáním nebo sprchováním zkuste teplotu vody.
- I při teplotě 50 °C může horká voda opařit.
- Neblokujte vstup ani výstup proudu vzduchu.
- Nikdy se nedotýkejte, nepoužívejte ani neopravujte ohřívač vody mokřýma rukama.
- Nenechávejte poblíž ohřívače vody hořlavé látky, jako je benzín, benzen nebo ředidlo. (Neinstalujte jednotku v prostředí s nebezpečím výbuchu.)
- Pokud z ohřívače vody vychází zvuk, zápach nebo kouř, odpojte napájení.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není znečištěný, uvolněný nebo zlomený.
- Na napájecí kabel nepokládejte žádné předměty.
- Neupravujte ani neprodlužujte napájecí kabel. Poškrábání nebo odlupování izolace napájecích kabelů může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Měli byste je vyměnit.
- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, měl by být spotřebič vyřazen.
- Nevystavujte lidi, zvířata nebo rostliny studenému větru z ohřívače vody po delší dobu.
- Dbejte na to, aby během provozu nemohlo dojít k vytažení nebo poškození napájecího kabelu. Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se potrubí chladiva, vodovodního potrubí a jakýchkoli vnitřních částí, když je jednotka v provozu nebo bezprostředně po provozu. Hrozí nebezpečí popálení nebo omrzlin nebo zranění osob.
- Dodatečné vstřikování chladiva není možné.

## Údržba

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.
- Před čištěním a pokusem o jakoukoli uživatelskou údržbu odpojte toto zařízení od elektrické sítě.
- Před vypuštěním ohříváče vody vypněte napájení produktu.
- Nezapínejte elektrický proud ohříváče vody, pokud není nádrž zcela naplněna vodou.

## Technická bezpečnost

- Instalace nebo opravy provedené neoprávněnými osobami mohou představovat nebezpečí pro vás i ostatní.
- Informace obsažené v tomto manuálu jsou určeny k použití kvalifikovaným servisním technikem, který je obeznámen s bezpečnostními postupy a je vybaven správnými nástroji a zkušebními instrumenty.
- Pokud si nepřčtete a nedodržíte všechny pokyny v tomto manuálu, může to mít za následek poruchu zařízení, poškození majetku, zranění osob nebo smrt.

### POZOR

**Abyste snížili riziko lehkého zranění osob, nesprávné funkce nebo poškození výrobku nebo majetku při používání tohoto výrobku, dodržujte základní opatření, včetně následujících:**

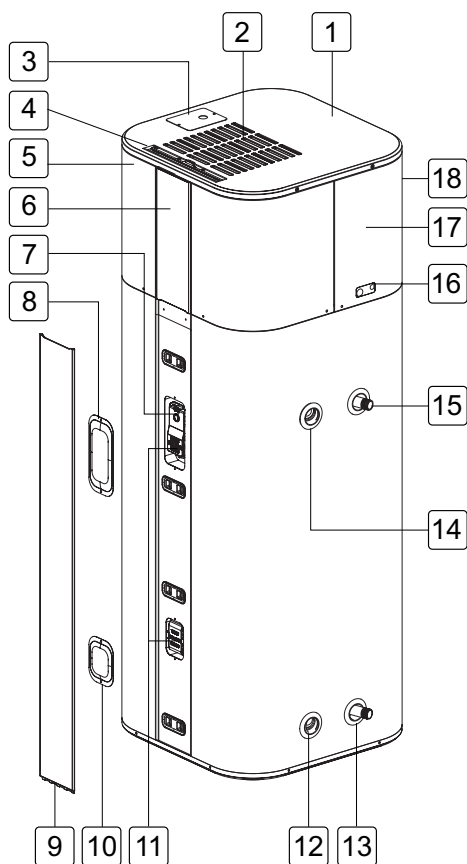
## Instalace

- Instalujte výrobek na pevnou a rovnou podlahu.
- Neinstalujte ohřívač vody na místo, kde by únik nádrže nebo přípojek vedl k poškození sousední oblasti nebo spodních podlah konstrukce. Pokud se těmto prostorům nelze vyhnout, doporučuje se pod ohřívač vody instalovat vhodnou odvodňovací vanu s odpovídajícím odvodňováním.
- Nainstalujte výrobek tak, aby hluk nebo horký vzduch ze zařízení nemohl způsobit škody sousedům. Jinak by to mohlo způsobit spor se sousedy.
- Odtokovou hadici řádně namontujte, aby došlo k plynulému odvodu kondenzace vody.
- Po instalaci a opravě výrobku vždy zkontrolujte únik plynu. V opačném případě může dojít k poruše produktu.
- Aby se předešlo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelného přerušovače, nesmí být tento spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany dodavatele.

## Provoz



- Na výrobek nestoupejte a nic na něj nepokládejte.
- Nepoužívejte toto zařízení, pokud byla některá jeho část pod vodou. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko pro výměnu zaplaveného ohřívače vody. Nepokoušejte se jednotku opravit. Musí být vyměněna.
- Vypněte přívod elektřiny a vody do ohřívače vody a vypusťte ohřívač vody, pokud má být spotřebič delší dobu opuštěn, například během prázdnin.

## Části a funkce




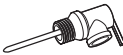
- 1 Horní kryt
- 2 Větrací otvory
- 3 Spojovací skříňka
- 4 Vzduchový filtr
- 5 Přední panel
- 6 Dekor displeje / ovládací panel
- 7 ECO
- 8 Kryt horního prvku
- 9 Přední dekor
- 10 Kryt spodního prvku
- 11 Topné těleso
- 12 Otvor pro odtokový ventil
- 13 Přívod vody
- 14 Otvor pro vypouštěcí ventil T&P
- 15 Odtok vody
- 16 Odtok kondenzátu
- 17 Zadní panel
- 18 Větrací otvory

## Instalační nástroje





Hodnota	Název	Hodnota	Název
	Šroubovák		Teflonová páska
	Klíč		Úroveň
	Multi-metr		

## Příslušenství

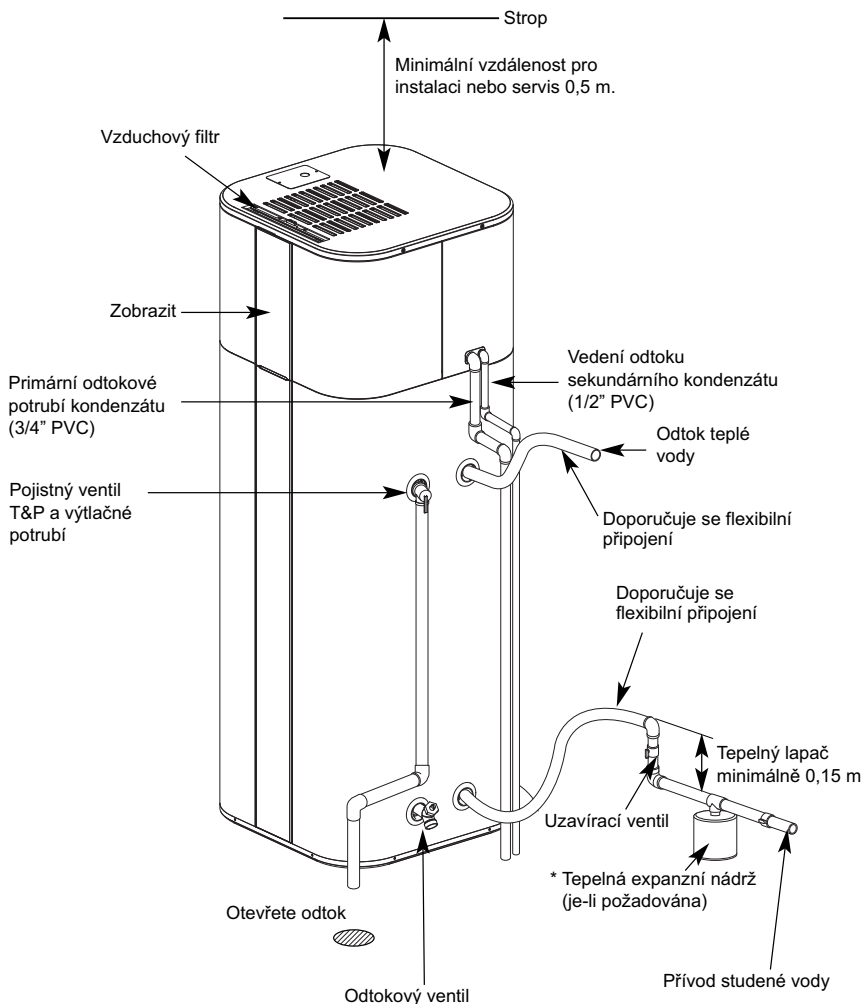
Dodávané příslušenství:

Hodnota	Název	Hodnota	Název
	Odtokový ventil		Vypouštěcí ventil T&P

Doporučené příslušenství:

Hodnota	Název	Hodnota	Název
	Odtoková vana		Tepelná expanzní nádrž
	Redukční tlakový ventil		Termostatický směšovací ventil

## Návod k instalaci



\* V uzavřeném systému připojte tepelnou expanzní nádrž k přívodu studené vody. Viz část „Teplotní roztažnost“ (str. 16).

## Vyberte nejlepší umístění

### POZNÁMKA

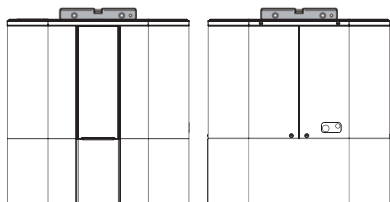
- Instalace ve stísněném prostoru bez řádného větrání povede k vyšší spotřebě energie.
- Pomocná odtoková vana MUSÍ být instalována v souladu s místními předpisy. Soupravy odtokové vany jsou k dispozici v obchodě, kde byl zakoupen ohřívač vody, nebo u jakéhokoli distributora ohřívače vody. Odtoková vana by neměla bránit přívodu studené vody nebo odtokovému ventilu.

- Vyberte prostor, kde je dostatek místa pro pravidelný servis. Vzduchový filtr, kryty a přední panely lze demontovat, aby bylo možné provést kontrolu a servis.
- Vezměte v úvahu hmotnost ohřívače vody a vyberte místo, kde je podlaha dostatečně silná, aby unesla hmotnost plného ohřívače vody.
- Ohřívač vody a vodovodní potrubí by měly být chráněny před zamrzáním a vysoce korozivními prvky. Neinstalujte ohřívač vody do venkovních nebo nechráněných oblastí.
- Instalujte ohřívač vody v blízkosti největšího požadavku na ohřívač vody a do středu vodovodní instalace. Dlouhé neizolované rozvody teplé vody mohou plynout energií.
- Nedostatečná výměna vzduchu bude mít za následek zvýšení úrovně spotřeby energie.
- Místo instalace musí být nad 1 °C.

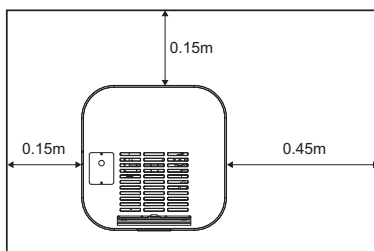
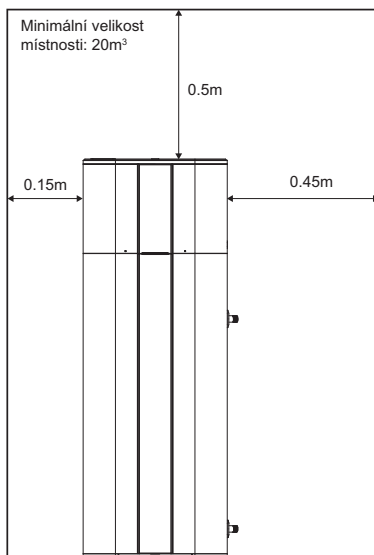
Pomocí vodovodní sítě zajistíte, aby byl ohřívač vody ve vodorovné poloze.

Při instalaci produktu udržujte úroveň rovnoběžnou.

Jinak by to mohlo způsobit vibrace nebo únik vody. Může to způsobit zranění nebo nehodu.



### Minimální vzdálenosti



### POZNÁMKA

- Pro budoucí servis se doporučuje minimální vzdálenost 1 m mezi jakýmkoli předmětem a levou, pravou a zadní stranou.

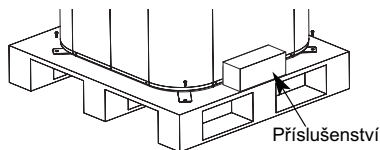
## Vybalení a odstranění přepravních šroubů

### POZNÁMKA

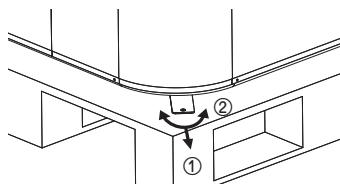
- Příslušenství (odtokový ventil a vypouštěcí ventil T&P) je připevněno na paletě. Uschovejte je pro instalaci.

Vybalte veškerý přepravní materiál ohřívače vody, aby správně fungoval, a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození při přepravě.

- 1 Odstraňte krabici a přepravní materiály.
- 2 Odstraňte šrouby z přepravních držáků.



- 3 Vytáhněte přepravní držáky.



- 4 Mírně sklopte ohřívač vody a opatrně jej vyklopte z palety.

## Teplotní roztažnost

Zjistěte, zda je na přívodním vodním potrubí zpětný ventil. Poradte se s místním dodavatelem vody. Zpětný ventil umístěný v přívodním potrubí studené vody vytvoří „uzavřený vodní systém“.

Jak se voda ohřívá, vytváří ve vodním systému zvýšený tlak, protože zvýšený objem vody nemá kam odejít.

Rychlý nárůst tlaku, označovaný jako „teplotní roztažnost“, může rychle dosáhnout bezpečnostního nastavení pojistného ventilu.

To způsobí, že se vypouštěcí ventil otevře během každého ohřívacího cyklu. Pro kontrolu teplotní roztažnosti doporučujeme instalovat expanzní nádrž.

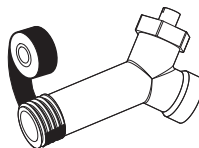
Připojte tepelnou expanzní nádrž k přívodnímu potrubí studené vody (viz montážní návod). Další informace vám poskytne dodavatel instalací, instalatér nebo dodavatel vody.

### POZNÁMKA

- Odtokový ventil a vypouštěcí ventil T&P jsou součástí balení ohřívače vody. Musí být instalovány do otvoru k tomu určenému.

## Instalace odtokového ventilu

- 1 Na konec G naneste teflonovou pásku, aby nedošlo k úniku vody.

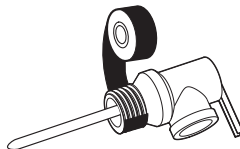


- 2 Namontujte odtokový ventil do otvoru označeného „Odtokový ventil“.

## Instalace vypouštěcího ventilu T&P

Použijte vypouštěcí ventil T&P, který je součástí balení.

- 1 Na konec G naneste teflonovou pásku, aby nedošlo k úniku vody.



- 2 Nainstalujte vypouštěcí ventil T&P do otvoru označeného vypouštěcí ventil T&P.



## Připojení výtlačného potrubí s přepouštěcím ventilem T&P

### ! VAROVÁNÍ

Jmenovitý tlak pojistného ventilu nesmí překročit 1 MPa, což je maximální pracovní tlak ohřívače vody uvedený na typovém štítku.

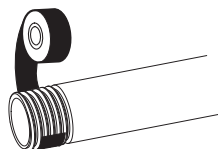
### ! VAROVÁNÍ

NEPŘIPOJUJTE k potrubí T&P žádný ventil ani jiné omezení. NEPŘIPOJUJTE potrubí T&P k potrubí kondenzátu. Musí být přímo napojeno na adekvátní otevřený odtok.

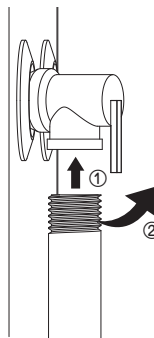
Namontujte výtlačné potrubí s vypouštěcím ventilem T&P podle místních předpisů a následujících pokynů.

- Vnitřní průměr výtlačného potrubí musí být minimálně 3/4 ".
- Výtlačné potrubí musí být schváleno pro rozvod teplé vody a musí vydržet 100 °C bez zkroucení.
- Konec výtlačného potrubí by neměl být opatřen závitem ani být skrytý a měl by být chráněn před zamrznutím.
- Do výtlačného potrubí nezasunujte ani neinstalujte žádný typ armatury, omezení nebo redukční spojky.

- 1 Na konec G naneste teflonovou pásku, aby nedošlo k úniku vody.



- 2 Připojte výtlačné potrubí k výstupu vypouštěcího ventilu T&P. Výtlačné potrubí musí směřovat dolů od ventilu, aby umožnilo úplné vypuštění jak vypouštěcího ventilu T&P, tak výtlačného potrubí.



- 3 Konec výtlačného potrubí musí být veden do dostatečně otevřeného odtoku.



- \* Voda může kapat z výtlačného potrubí zařízení na snižování tlaku a toto potrubí musí být ponecháno otevřené do ovzduší.
- \* Zařízení na odlehčení tlaku je třeba pravidelně provozovat, aby se odstranily vápenné usazeniny a ověřilo se, zda není ucpané.
- \* Výtlačné potrubí připojené k přetlakovému zařízení musí být instalováno nepřetržitě dolů a v prostředí bez mrazu.

## Instalace odtokových potrubí kondenzátu

### POZNÁMKA

- Při připojování odtokové armatury k odtokové hadici příliš NEUTAHUJTE. Přílišné utažení armatur by mohlo způsobit prasknutí nebo poškození odtokové vany kondenzátu.
- Kondenzát z této jednotky není kyselý.

Odtoková potrubí kondenzátu a připojení k odtokovému potrubí musí splňovat státní a místní předpisy.

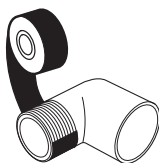
Nesnižujte velikost odtokového potrubí na menší velikost, než je uvedená velikost připojení kondenzátu.

Zajistěte, aby odtoková potrubí kondenzátu udržovala sklon dolů pro správné odtoky.

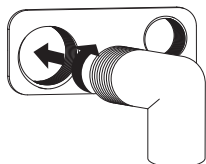
Odtokové potrubí by mělo být izolováno, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu na vnější straně odtokového potrubí.

Pokud není k dispozici podlahový odtok nebo je odtok nad úrovní potrubí kondenzátu, musí být nainstalováno společné čerpadlo kondenzátu s výkonem nejméně 7,5 l denně.

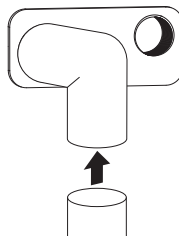
- 1 Na konec G naneste teflonovou pásku, aby nedošlo k úniku vody.



- 2 Připojte koleno 3/4" skluzem a 3/4" G k primárnímu odtokovému připojení.



- 3 Pomocí schváleného tmelu vložte trubku PVC do vnitřního konce. Odtok kondenzátu musí být napojen na odpovídající odtok.



- 4 Pomocí 1/2" potrubí PVC, kolena s 1/2" skluzem a 1/2" G a schváleného tmelu připojte koleno k připojení sekundárního odtoku a zasuňte trubku PVC do vnitřního konce.

## Připojení přívodu vody

### POZNÁMKA

• **NEPÁJEJTE** ani tvrdě nepájejte přímo na připojení horké nebo studené vody. Pokud jsou použity potní přípojky, před instalací adaptéru do přípojek horké nebo studené vody na ohřívači připejte trubici k adaptéru. Jakékoli teplo aplikované na armatury pro zásobování vodou trvale poškodí vnitřní plastovou výstelku v těchto otvorech.

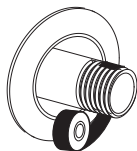
\* Maximální tlak v přívodním potrubí studené vody je 0,8 MPa. Pokud je tlak přívodní vody větší než 0,8 MPa, namontujte redukční ventil.

\* Připojte vodu pro plnění nebo doplňování topného systému podle EN1717/ EN61770, abyste zabránili znečištění pitné vody zpětným tokem.

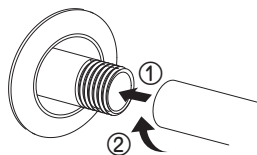
Maximální a minimální provozní teplota vody (°C)	35 / 62
Maximální a minimální provozní tlak vody (MPa)	- / 0.8

Doporučené typické instalace najdete v části „Pokyny k instalaci“.

- 1 Zkontrolujte typ vodovodního potrubí ve vaší domácnosti. Používejte tvarovky odpovídající typu potrubí ve vaší domácnosti.
- 2 Na konec G naneste teflonovou pásku, aby nedošlo k úniku vody.



- 3 Připojte přívod studené a horké vody pomocí 3/4 "G.



Pro snadné odpojení ohřívače vody z důvodu servisu nebo výměny se doporučuje na přípojky vody namontovat spojky.

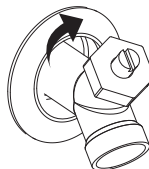
- 4 Namontujte uzavírací ventil do potrubí studené vody poblíž ohřívače vody.
- 5 Nainstalujte izolaci na potrubí studené a horké vody. Izolační potrubí teplé vody může zvýšit energetickou účinnost.

### Naplnění ohřívače vody

#### **VAROVÁNÍ**

**Nezapínejte elektrický proud do ohřívače vody, pokud není nádrž zcela naplněna vodou. Záruka na ohřívač vody se nevztahuje na poškození nebo poruchu v důsledku provozu s prázdnou nebo částečně prázdnou nádrží.**

- 1 Ujistěte se, že je vypouštěcí ventil na ohřívači vody zcela uzavřen.



- 2 Zapněte přívod studené vody
- 3 Každý vodovodní kohoutek pomalu otevírejte a nechte vodu téct, dokud neprotéká plným proudem.
- 4 Nechte vodu několik minut proudit naplno.

## Provádění elektrických připojení

### ! VAROVÁNÍ

Před prováděním jakýchkoli elektrických připojení odpojte veškerá napájení.

### ! VAROVÁNÍ

Uzemnění je povinné.

### ! VAROVÁNÍ

Nikdy nepřipojujte topné těleso přímo. Na výrobek jsou nainstalovány horní a dolní topné články. (230 V, 2 kW)

### POZNÁMKA

- Veškerá kabeláž musí odpovídat evropským a národním normám a musí být chráněna 30 mA RCD (zařízení na zbytkový proud).
- Prostředky pro odpojení musí být začleněny do pevného vedení v souladu s pravidly zapojení

Ohřívač vody musí být trvale napájen elektřinou, aby byla zajištěna správná funkce titanové anody s vnějším zdrojem proudu (ICCP).

Nezapínejte napájení, dokud není ohřívač vody zcela naplněn.

Zařízení lze připojit a provozovat pouze na jednofázové síti 230 V AC.

Elektrická instalace bude zahrnovat:

- Doporučuje se instalace zařízení na zbytkový proud (RCD) se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA.

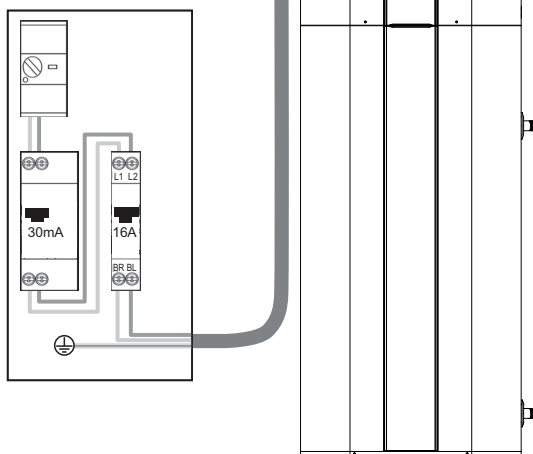
- Jmenovité hodnoty proudového chrániče (RCD), který má být nainstalován

Nelze odpojit napájecí kabel od produktu.

Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, mělo by být zařízení vyřazeno.

### ! POZOR

Aby se zabránilo riziku v důsledku neúmyslného resetování tepelné ochrany, nesmí být toto zařízení napájeno externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani připojeno k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany dodavatele.



## Bezpečnostní ovládání

### POZOR

**Před opětovným uvedením ohřívače vody do provozu musíte nechat kvalifikovanou osobu prozkoumat příčinu vysoké teploty a provést nápravná opatření.**

Nad horním topným tělesem je umístěna regulace omezení teploty (ECO). Pokud se teplota vody příliš zvýší, regulace omezující teplotu (ECO) vypne napájení topných těles.

Jakmile se ovládací prvek otevře, musí být resetován ručně.

Resetování ovládání omezení teploty (ECO):

- 1** Vypněte napájení otevřením jističe nebo vyjmutím pojistek.
- 2** Sejměte přední dekor a kryt horního prvku.
- 3** Stiskněte červené tlačítko ECO RESET.

## Soupravy izolačních příkrývek

Vnější izolační příkrývka pro ohřívač vody, která je k dispozici široké veřejnosti, není nutná.

Záruka výrobce se nevztahuje na poškození nebo selhání způsobené instalací nebo používáním jakéhokoli typu neautorizovaného zařízení k úspoře energie nebo jiných zařízení.

Výrobce není odpovědný za úrazy nebo ztráty způsobené používáním takových neautorizovaných zařízení.

### POZOR

**Pokud místní předpisy vyžadují použití jakékoli soupravy vnější izolační příkrývky na ohřívač vody, bude vyžadovat pečlivou pozornost, aby nedošlo k omezení správné funkce a provozu tohoto spotřebiče:**

- NEBLOKUJTE vzduchové otvory ohřívače vody.
- NEZAKRÝVEJTE ani se nepokoušejte přemístit informační nebo výstražné štítky připojené k ohřívači vody.
- Nezakrývejte ovládací panel, vypouštěcí ventil T&P, odtokový ventil a spojovací skříň.
- Často kontrolujte příkrývku.

## Kontrolní seznam instalace

### Umístění

- Dostatečný prostor pro výměnu vzduchu a pravidelný servis.
- Podlaha je dostatečně silná, aby unesla ohřívač vody.
- Uvnitř a chráněný před vysoce korozivními prvky.
- Blízko oblasti potřeby topné vody.
- Nad 1 °C.
- Prostor bez hořlavých kapalin a plynů.

### Odtokový ventil

- Odtokový ventil správně nainstalován.

### Vypouštěcí ventil T&P

- Vypouštěcí ventil T&P správně nainstalován
- Výtlačné potrubí udržuje sklon dolů a vede k dostatečnému odtoku.
- Výtlačné potrubí chráněné před zamrznutím.

### Odtok kondenzátu

- Odtoková potrubí udržují sklon dolů a vedou k dostatečnému odtoku.

### Zdroj vody

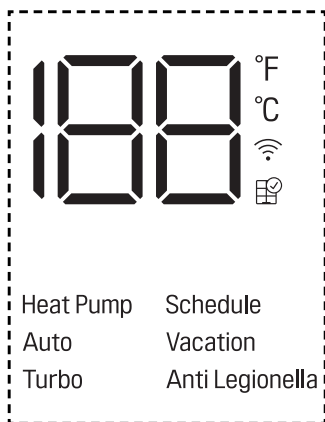
- Nádrž je zcela naplněna vodou.
- Odstraňte vzduch z ohřívače vody a potrubí.
- Vodní přípojky těsné a neodtéká z nich voda.
- Doporučuje se flexibilní připojení vody.

### Elektrické vedení

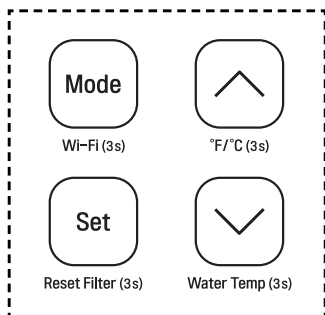
- Napájecí napětí odpovídá jmenovitému napětí na typovém štítku.
- Správná velikost vodiče větve a pojistky nebo jističe.
- Jednotka správně uzemněna.

## Pomocí základního ovládání

### ZOBRAZIT OBRAZOVKU



2



1



1 Tlačítko	2 Zobrazit obrazovku	Popis
Mode	Heat Pump	Výběr režimu tepelného čerpadla.
	Auto	Výběr automatického režimu.
	Turbo	Výběr režimu turbo.
	Vacation	Výběr režimu prázdniny.
-	Schedule	Nastavit režim plánování pouze v aplikaci LG ThinQ.
-	Anti Legionella	Výběr režimu Anti Legionella.
Set	-	Nastavení požadované teploty vody.
↑ ↓	18.8	Nastavení požadované teploty vody.
Wi-Fi (3s)	Wi-Fi	Povolení párování Wi-Fi.
Reset Filter (3s)	Filter icon	Reset alarmu filtru.
°F/°C (3s)	°F °C	Přepínání mezi °F a °C.
Water Temp (3s)	18.8	Zobrazení aktuální teploty vody na 5 sekund.

## Nastavení teploty vody

### NEBEZPEČÍ

**Vyšší teplota vody zvyšuje potenciál  
OPAŘENÍ horkou vodou.**

Teplota vody bude udržována podle nastavené teploty na displeji a může být nastavena od 35 °C do 60 °C.

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte teplotu vody.
- 2 Dokončete stisknutím tlačítka Nastavit.

### Provozní režim

- Opakovaným stisknutím tlačítka Režim vyberte provozní režim. Na displeji se zobrazí aktivní režim.

### REŽIM TEPELNÉHO ČERPADLA

Tento režim minimalizuje spotřebu energie používáním pouze tepelného čerpadla k vytápění, ale má nízkou rekuperaci.

### AUTOMATICKÝ REŽIM

Tento režim je výrobcem nastavený režim pro přepravu.

Tento režim poskytuje relativně nízkou spotřebu energie a vysokou obnovu. Tento primární režim používá k vytápění tepelné čerpadlo.

Topné články zajišťují doplňkové vytápění, pokud je požadavek větší než tepelné čerpadlo samo o sobě udrží.

### REŽIM TURBO

Tento režim poskytuje nejvyšší rekuperaci. Tento režim využívá tepelné čerpadlo a topný článek současně.

### PRÁZDNINOVÝ REŽIM

Tato funkce se doporučuje, pokud se ohřívač vody delší dobu nepoužívá. V tomto režimu bude teplota nádrže udržována na přibližně 20 °C, aby se minimalizovala spotřeba energie a zabránilo zamrznutí ohřívače vody.

Pomocí aplikace LG ThinQ lze délku prázdnin nastavit nebo upravit mezi 1 a 90 dny.

### PLÁNOVANÝ REŽIM

Tento režim lze nastavit pouze v aplikaci LG ThinQ. Tento režim můžete opustit stisknutím libovolného tlačítka na ohřívači vody.

### REŽIM ANTI-LEGIONELLA

Ohřívač vody automaticky provádí režim anti-legionella jednou týdně. Teplota vody stoupne na 60 °C a zůstane po dobu 1 hodiny. Tyto teploty mohou opařit, proto doporučujeme použít termostatické směšovací ventily. (Výchozí neaktivní)

Aktivní / neaktivní


- Stisknutím a podržením tlačítka Nastavit na přibližně 3 sekundy nastavíte režim anti-legionella na aktivní nebo neaktivní

Aktivní: (Displej bliká „Anti-legionella“  
„Antilegionella“ x 4)

\* Provoz jednou týdně

Neaktivní: (displej bliká „Anti-legionella“ x 4)


### Resetujte alarm vzduchového filtru

Zařízení zobrazí alarm (  ), který vám připomene pravidelnou kontrolu a čištění vzduchového filtru.


- Stisknutím a podržením tlačítka Nastavit přibližně po 3 sekundy resetujte alarm.

### Změňte jednotku teploty

Zobrazení jednotky teploty na obrazovce lze nastavit na Fahrenheita nebo Celsia

- Stisknutím a podržením tlačítka  asi 3 sekundy změníte jednotku teploty.

### Aktuální teplota vody

- Stiskněte a podržte tlačítko  asi po 3 sekundy. Na displeji se na 5 sekund zobrazí aktuální teplota vody v nádrži.


### FUNKCE PÁROVÁNÍ Wi-Fi

Jakmile je zařízení připojeno k internetu prostřednictvím domácí sítě Wi-Fi, můžete zařízení dálkově ovládat pomocí aplikace pro smart phone. Podrobnosti najdete v části „CHYTRÁ FUNKCE“.

- Stiskněte a podržte tlačítko Režim asi na 3 sekundy.  
Na displeji se zobrazí .



## Aplikace LG ThinQ

Tento prvek je k dispozici pouze u modelů s  nebo logem **ThinQ**.

Aplikace **LG ThinQ** umožňuje komunikovat se zařízením pomocí chytrého telefonu.

## Prvky aplikace LG ThinQ

Komunikujte se zařízením ze smartphonu pomocí pohodlných

### Smart Diagnosis™

Pokud při používání zařízení narazíte na problém, pomůže vám tato funkce inteligentní diagnostiky diagnostikovat problém.

### Nastavení

Umožňuje nastavit různé možnosti na zařízení a v aplikaci.

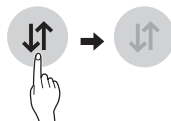
### POZNÁMKA

- Pokud změníte bezdrátový router, poskytovatele internetových služeb nebo heslo, odstraňte registrované zařízení z aplikace **LG ThinQ** a zaregistrujte je znovu.
- Aplikace může být změněna za účelem vylepšení zařízení bez předchozího upozornění uživatelům.
- Funkce se mohou u jednotlivých modelů lišit.

## Před použitím aplikace LG ThinQ

- 1 Zkontrolujte vzdálenost mezi zařízením a bezdrátovým směrovačem (síť Wi-Fi).
  - Pokud je vzdálenost mezi zařízením a bezdrátovým směrovačem příliš velká, bude síla signálu slabá. Registrace může trvat dlouho nebo instalace může selhat.


- 2 Vypněte mobilní data nebo mobilní data na smartphonu.



- 3 Připojte svůj smartphone k bezdrátovému routeru.



### POZNÁMKA

- Chcete-li ověřit připojení Wi-Fi, zkontrolujte, zda na ovládacím panelu svítí ikona .
- Zařízení podporuje pouze síť Wi-Fi 2,4 GHz. Chcete-li zkontrolovat frekvenci sítě, obraťte se na poskytovatele internetových služeb nebo nahlédněte do příručky k bezdrátovému směrovači.
- **LG ThinQ** nenese odpovědnost za žádné problémy se síťovým připojením ani za jakékoli poruchy, závady nebo chyby způsobené síťovým připojením.
- Pokud má zařízení potíže s připojením k síti Wi-Fi, může být příliš daleko od routeru. Kupte si opakovač Wi-Fi (prodlužovač dosahu), abyste zlepšili sílu signálu Wi-Fi.
- Připojení Wi-Fi se nemusí připojit nebo může být přerušeno z důvodu prostředí domácí sítě.
- Síťové připojení nemusí fungovat správně v závislosti na poskytovateli služeb internetu.
- Okolní bezdrátové prostředí může způsobit, že služba bezdrátové sítě bude fungovat pomalu.

- Zařízení nelze zaregistrovat kvůli problémům s bezdrátovým přenosem signálu. Odpojte zařízení a počkejte asi minutu, než to zkusíte znovu.
- Pokud je brána firewall na bezdrátovém routeru povolena, bránu firewall deaktivujte nebo k ní přidejte výjimku.
- Název bezdrátové sítě (SSID) by měl být kombinací anglických písmen a čísel. (Nepoužívejte speciální znaky.)
- Uživatelské rozhraní smartphonu (UI) se může lišit v závislosti na mobilním operačním systému (OS) a výrobci.
- Pokud je bezpečnostní protokol routeru nastaven na **WEP**, může se vám stát, že se vám nepodaří nastavit síť. Změňte jej na jiné bezpečnostní protokoly (doporučuje se **WPA2**) a produkt znovu zaregistrujte.

## Instalace aplikace LG ThinQ

Vyhledejte aplikaci **LG ThinQ** v obchodě Google Play nebo Apple App Store na chytrém telefonu. Postupujte podle pokynů ke stažení a instalaci aplikace.

## Smart Diagnosis™

Tato funkce vám pomůže diagnostikovat a vyřešit problémy se zařízením.

## POZNÁMKA

- Z důvodů, které nelze přičíst nedbalosti společnosti LGE, nemusí služba fungovat kvůli vnějším faktorům, jako je mimo jiné nedostupnost Wi-Fi, odpojení Wi-Fi, zásady místního obchodu s aplikacemi nebo nedostupnost aplikace.
- Funkce může být změněna bez předchozího upozornění a může mít jinou podobu v závislosti na tom, kde se nacházíte.

## Diagnostika problémů pomocí LG ThinQ

Pokud narazíte na problém s vaším zařízením vybaveným Wi-Fi, může pomoci aplikace LG ThinQ přenášet data o odstraňování problémů do smartphonu.

- Spustíte aplikaci **LG ThinQ** a v nabídce vyberte funkci Smart Diagnosis™. Postupujte podle pokynů v aplikaci LG ThinQ.

## Informace o oznámení o softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód v rámci licencí GPL, LGPL, MPL a dalších licencí open source, který je obsažen v tomto produktu, navštivte stránku <http://opensource.lge.com>. Kromě zdrojového kódu jsou k dispozici ke stažení všechny uvedené licenční podmínky, zřeknutí se záruk a upozornění na autorská práva.

LG Electronics vám také na požádání zašle otevřený zdrojový kód na CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na provedení takové distribuce (jako jsou náklady na média, poštovné a balné) na adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Tato nabídka platí po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu. Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace.

## Declaration of Conformity

EN



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Water Heater is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Декларация за съответствие

BG



С настоящото LG Electronics декларира, че Воден нагревател от тип с радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Пълният текст на декларацията на EU за съответствие е наличен на следния интернет адрес: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Prohlášení o shodě

CZ



Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že je rádiové vybavení typu Ohříváč vody jednotka ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Plný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Overensstemmelseserklæring

DA



LG Electronics erklærer herved, at Vandvarmer med indbygget radioudstyr er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende webadresse: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Konformitätserklärung

DE



Hiermit erklärt LG Electronics, dass die Funk-Wasserheizer Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Δήλωση συμμόρφωσης

EL



Με το παρόν η LG Electronics δηλώνει ότι το Θερμαντήρας νερού τύπου ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EU διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Declaración de conformidad

ES



Por la presente, LG Electronics declara que el tipo de equipo de radio Calentador de agua cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Vastavusdeklaratsioon

ET



Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadme tüüpi boiler on vastavuses direktiiviga 2014/53/EU. Kogu EU vastavusdeklaratsiooni tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

FI



LG Electronics julistaa täten, että radiolaitetyyppinen Vedenlämmittin mukautuu Direktiiviin 2014/53/EU. EU:n vaatimuksenmukaisuusvaatimuksen koko teksti löytyy seuraavassa osoitteessa: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Déclaration de conformité

FR



Par la présente, LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Chauffe-eau est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Dearbhú Comhréireachta

GA



Dearbhaíonn LG Electronics leis seo go bhfuil an trealamh raidió Téitheoir Uisce i gcomhréir leis an Treoir 2014/53/EU. Tá téacs iomlán an Dhearbhaithe Comhréireachta EU ar fáil ar an seoladh idirlíne a leanas: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Izjava o skladnosti

HR



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Grijač za vodu u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Megfelelőségi tanúsítvány

HU



Ezennel az LG Electronics kijelenti, hogy a Vízmelegítő rádióberendezése megfelel az 2014/53 /EU irányelv előírásainak. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Dichiarazione di conformità

IT



Con la presente, LG Electronics dichiara che Scaldabagno del tipo con apparato radio è conforme alla direttiva 2014/53/EU. E' possibile leggere l'intero testo della dichiarazione di conformità al regolamento EU al seguente indirizzo internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Atitikties deklaracija

LT



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įrangos tipo Vandens Šildytuvus atitinka 2014/53/EU direktyvos reikalavimus. Visas EU atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Atbilstības deklarācija

LV



Ar šo, LG Electronics apliecina, ka radio aprīkojums ūdenssildītājs mašīna atbilst ar Direktīvu 2014/53/EU. Pilns EU atbilstības deklarācijas teksts ir atrodams sekojošajā interneta adresē: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Декларација за усогласеноста

MK



Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опремата на Бојлер, е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на EU декларацијата за усогласеност, е достапен на следната интернет адреса: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Dikjarazzjoni ta' Konformità

MT



Hawnhekk, LG Electronics jiddikjara li t-tip tat-tagħmir tar-radju tal-Ħiter tal-Ilma huwa f'konformità mad-Direttiva 2014/53/EU. It-test sħiħ ta' dikjarazzjoni ta' konformità tal-EU huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet segwenti: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Conformiteitsverklaring

NL



Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur van het type Boiler in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Samsvarserklæring

NO



Herved erklærer LG Electronics at radioutstyr av typen Vann Varmeapparat er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internettadresse: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Deklaracja zgodności

PL



Niniejszym firma LG Electronics deklaruje, że Pompa ciepła z modułem radiowym spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/EU. Pełna treść deklaracji zgodności EU jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Declaração de conformidade

PT



Pelo presente, a LG Electronics declara que o Esquentador tipo equipamento rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da EU está disponível no seguinte endereço da internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Declarație de conformitate

RO



Prin prezenta, LG Electronics declară că Sistemul de Încălzitor de apă de tip echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul complet al declarației de conformitate a EU este disponibilă la următoarea adresă de internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Prehlásenie o zhode

SK



Týmto LG Electronics prehlasuje, že rádiové zariadenie typu Ohrievač vody je v súlade so smernicou 2014/53 / EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode pre EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Izjava o skladnosti

SL



S tem LG Electronics izjavlja, da je vrsta radijske opreme za Grelnik vode v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU deklaracije o ustreznosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Deklarata e pajtimit

SQ



Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaroi se tipi i pajisjes radio Ngrorës uji është në përputhje me Direktivën e EU 2014/53 / . Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të EU gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Izjava o usklađenosti

SR



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Grijač za vodu u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Celokupni tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Försäkran om överensstämmelse

SV



Härmed, uppger LG Electronics att radioutrustningstypen Vattenvärmare efterlever EU-direktiv 2014/53/EU. Hela texten om EU-direktivet gällande konformitet finns tillgänglig på följande internet adress: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Izjava o usklađenosti

BS



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Grijač za vodu u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## UK DECLARATION OF CONFORMITY

EN



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Water Heater is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Wireless LAN Module Specifications

<b>Model</b>	LCW-007
<b>Frequency Range</b>	2412 MHz - 2472 MHz
<b>Output Power(Max)</b>	IEEE 802.11b: 17.59 dBm IEEE 802.11g: 17.39 dBm IEEE 802.11n(HT20): 16.64 dBm IEEE 802.11n(HT40): 17.05 dBm

Wireless function S/W version: V 1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0 / Verze softwaru bezdrátové funkce: V 1.0 / Softwareversion til trådløs funktion: V 1.0 / Drahtlosfunktion Software-Version: V 1.0 / Εκδόση λογισμικού ασύρματης λειτουργίας : V 1.0 / Versión de software de la función inalámbrica: V 1.0 / Juhtmevaba funktsiooni S/W versioon: V 1.0 / Langattoman toiminnon S/W versio: V 1.0 / Version S/W de la fonction sans fil : V 1.0 / Feidhm gan Sreang S/W leagan : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Vezeték nélküli funkció szoftver verzió: V 1.0 / Funzione Wireless S/W versione: V 1.0 / Belaidé funkciya S/W versija: V 1.0 / Bezvadu funkcijas programmas versija : V1.0 / Безжична функција S/W verzija: V 1.0 / Funzjoni wireless verzjoni S/W : V 1.0 / Draadloze functie S/W-versie: V 1.0 / Trádløs funksjon S/W versjon : V 1.0 / Oprogramowanie funkcji bezprzewodowej wer.: V 1.0 / Versão S/W da função sem fios: V 1.0 / Funçtia wireless S/W versiunea : V 1.0 / Funkcia wireless S/W verzia: V 1.0 / Različica programske opreme za brezžično funkcijo: V1.0 / Funksioni wireless (pa lidhje kabllore) S/W versioni : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Trádløs funtion S/W version : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / С оглед безбедноста на потребителот, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 cm между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoitakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käyttäjän huomiomiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä vartaloista. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telepíteni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un karkasu. / Заради грижата за корисникот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисникот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jiġi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pre používateľa: toto zariadenie by sa malo montovať a využívať v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi zariadením a telom. / Ob upoštevanju varnosti uporabnika je napravo treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.



Wireless LAN Module Specifications / Спецификации на безжичния LAN модул / Technische parametry modulu pro bezdrátovou síť LAN / Wireless LAN modul Specifikationer / Wireless-LAN-Modul Technische Daten: / Προδιαγραφές ασύρματης μονάδας LAN / Especificaciones del módulo LAN inalámbrico / Juhtmevaba LAN mooduli tehnilised näitajad / Langattoman LAN-moduulin tekniset tiedot / Caractéristiques du module LAN sans fil / Sonraíochta modúil LAN gan sreang / Specifikacije bežičnog LAN modula / Vezetéknélküli LAN modul specifikáció / Specifiche del modulo LAN wireless / Belaidžio LAN modulio specifikacijos / Bezvada LAN modula specifikācijas / Спецификации на безжичниот LAN модул / Spécifikazzjonijiet tal-Wireless LAN Module. / Wireless LAN Module-specificaties / Spesifikasjoner for trådløs LAN-modul / Dane techniczne modulu sieci bezprzewodowej LAN / Especificações do módulo LAN sem fios / Specificații modul LAN Wireless / Špecifikácia bezdrôtového modulu LAN / Specifikacije brezžičnega LAN modula / Specifikimet e modulit LAN pa tel / Specifikacije modula za bežični LAN / Trådløs LAN Modul Specifikationer / Kablosuz LAN Modülü Teknik Özellikleri / Specifikacije bežičnog LAN modula

Model / Модел / Model / Model / Modell / Μοντέλο / Modelo / Model / Malli / Modèle / Samhaltán / Model / Modell / Modello / Modelis / Modelis / Модел / Model / Modell / Model / Modelo / Model / Model / Model / Modeli / Model / Model / Model / Model

Frequency Range / Обхват на честотата / Frekvenční rozsah / Frekvensområde / Frequency Range / Εύρος συχνότητας / Rango de frecuencia / Sagedusala / Taajuusalue / Bande de fréquence : / Raon Miniciochta / Frekvencijski raspon / Frekvenciatartomány / Gamma di frequenza / Dažnio intervalas / Frekvenču diapazons / Фреквентен опсег / Medda tal-Frekwenza / Frequentiebereik / Frekvensområde / Zakres częstotliwości / Gama de frequência / Interval frecvență / Rozsah frekvencie / Frekvenčni razpon / Shtirija e frekuencës / Opseg frekvencije / Frekvensområde / Frekans Aralığı / Frekvencijski opseg

Output Power(Max) / Мощность (макс.) / Výstupní výkon (max.) / Udgangseffekt (Maks) / Ausgangsleistung (Max) / Ισχύς εξόδου (Μεγ.) / Potencia de salida (máx.) / Våljundvöimsus(Max) / Lähtöteho (maks.) / Puissance de sortie (Max) / (Uas)Cumhacht Asraon / Izlazna snaga (Maks) / Kimenő teljesítmény (max) / Potenza di uscita (max.) / Išvesties galia (maks.) / Izejas jauda (maks.) / Излезна моќност (макс.) / Produzzjoni ta' Energija (Mass) / Output -vermogen (Max) / Utstrålingseffekt (maks) / Moc wyjściowa (maks.) / Potència (Máx) / Putere ieșire (max.) / Výstupný výkon (maximálny) / Izhodna moč (maks.) / Fuqja e nxjerrjes (maks) / Izlazna snaga (maks) / Uteffekt(Max) / Çıkiş Gücü (Maks.) / Izlazna snaga (maks)

 **(EN) Contains fluorinated greenhouse gases.**

(BG) Съдържа флуорсъдържащи парникови газове.  
(ES) Contiene gases fluorados de efecto invernadero.  
(CS) Obsahuje fluorované skleníkové plyny.  
(DA) Indeholder fluorholdige drivhusgasser.  
(DE) Enthält fluorierte Treibhausgase.  
(ET) Sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase.  
(EL) Περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου.  
(FR) Contient des gaz à effet de serre fluorés.  
(IT) Contiene gas fluorurati ad effetto serra.  
(LV) Satur fluorētas siltumnīcefekta gāze.  
(LT) Sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efekta sukeliančių dujų.  
(HU) Fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz.  
(MT) Fih gassijiet flworurati b'effett ta' serra.  
(NL) Bevat gefluoreerde broeikasgassen.  
(PL) Zawiera fluorowane gazy cieplarniane.  
(PT) Contém gases fluorados com efeito de estufa.  
(RO) Conține gaze fluorurate cu efect de seră.  
(SK) Obsahuje fluorované skleníkové plyny.  
(SL) Vsebuje fluorirane toplogredne pline.  
(FI) Sisältää fluorattuja kasviuonekaasuja.  
(SV) Innehåller fluorerade växthusgaser.  
(NO) Inneholder fluorholdige klimagasser.  
(IS) Inniheldur flúraðar gróðurhúsalofttegundir.  
(HR) Sadržava fluorirane stakleničke plinove

Hermetically sealed equipment

**R134a**

※ R134a GWP : 1430  
(GWP/PRG/GWP/PRP/GWP/GWP)  
※ t-CO<sub>2</sub> eq = F-gas (kg) x GWP/1000

